



**PROJECT
SOURCE.™**

ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0650144, 0650145

4 FT. TRACK SECTION

RAIL DE 1,22 M

**SECCIÓN DE
RIEL DE 1,22 M**

MODEL/MODÈLE/MODELO
#14905-004, 14905-005

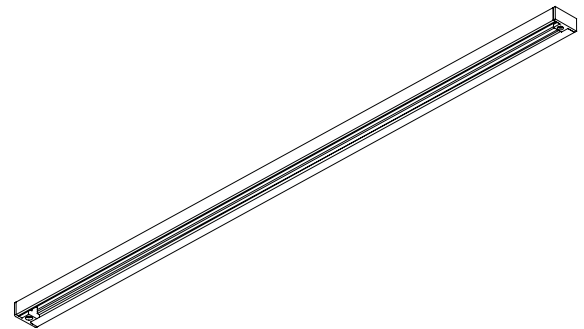


Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-389-8827
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday,
8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle
au 1 866 389-8827, entre 8 h et 18 h (HNE) du
lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE)
le vendredi.

Llame a Servicio al Cliente al 1-866-389-8827,
de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes
de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.



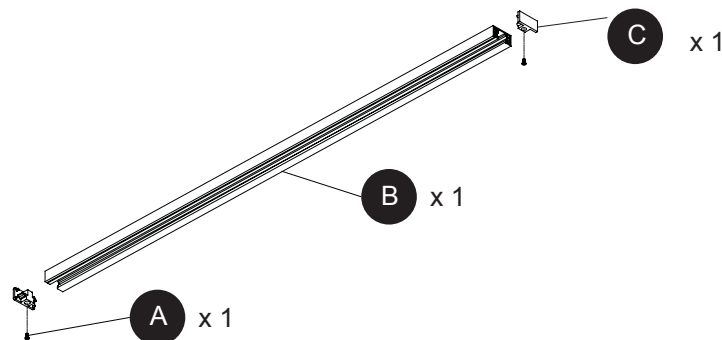
**ATTACH YOUR RECEIPT HERE/JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
/ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____

Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____



PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE



HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

Note: Hardware shown actual size./Remarque : La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle./Nota: Los aditamentos se muestran en tamaño real.

AA



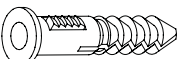
Toggle Bolt/
Boulon à ailettes/
Tornillo de fiador
x 2

BB



Wood Screws/
Vis à bois/
Tornillos para madera
x 2

CC



Plastic Anchors/
Cheville d'ancrage en plastique/
Anclas de expansión de plástico
x 2

AB1518



**PROJECT
SOURCE.**



SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

WARNING

- Do not install this track in damp or wet locations.
- Do not install any part of a track system less than 5 ft above the floor.
- Do not install any fixture assembly closer than 6 in from any curtain, or similar combustible material.
- Disconnect electrical power before adding to or changing the configuration of the track.
- Do not mount this track by stems or wires.
- Do not attempt to energize anything other than lighting track fixtures on the track. To reduce the risk of fire and electric shock, do not attempt to connect power tools, extension cords, appliances, and the like to the track.
- These fixtures are intended to be mounted to an outlet junction box. The box must be directly supported by the building structure.
- Before starting the installation, disconnect the power by turning off the circuit breaker or by removing the fuse at the fuse box. Turning the power off to the light switch is not sufficient to prevent electrical shock.

CAUTION

- Read all of these installation instructions before installing the track system.
- Save these instructions and refer to them when additions to or changes to the track configuration are made.
- To avoid risk of electric shock, fire, do not modify this lamp, if any modification is made it may render the product unsafe.
- Determine which connector (not provided) will be used to energize track and attach (see connector instructions).
- For use with "hbt" series track only. Single branch circuit, 60Hz, 120 volts.

AVERTISSEMENT

- N'installez pas ce rail dans un endroit mouillé ou humide.
- N'installez aucune partie d'un système sur rail à moins de 1,52 m au dessus du sol.
- N'installez aucun luminaire à moins de 15,24 cm de rideaux ou de matières inflammables.
- Coupez l'alimentation électrique avant d'ajouter des éléments au rail d'éclairage ou d'en modifier la configuration.
- N'installez pas ce rail à l'aide de tiges ou de fils.
- Ne tentez pas de mettre sous tension autre chose que des luminaires sur le rail. Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique, ne tentez pas de brancher des outils électriques, des rallonges, des appareils ou d'autres éléments similaires au rail.
- Ces luminaires sont conçus pour être montés sur une boîte de jonction. La boîte doit être fixée directement à la structure de l'immeuble.
- Avant toute installation, coupez l'électricité du panneau central en plaçant le disjoncteur en position hors tension ou en enlevant le fusible. Mettre l'interrupteur à la position d'arrêt ne suffit pas à éliminer les risques de choc électrique.

MISE EN GARDE

- Lisez toutes les instructions avant de procéder à l'installation du système sur rail.
- Conservez les instructions et consultez-les lorsque vous ajoutez des éléments au rail d'éclairage ou que vous en modifiez la configuration.
- Pour éviter les risques de choc électrique et d'incendie, ne modifiez pas ce produit. Toute modification peut rendre son utilisation dangereuse.
- Déterminez quel connecteur (non fourni) sera utilisé pour alimenter le rail et fixez-le (reportez-vous aux instructions relatives au connecteur).
- À utiliser seulement avec un rail d'éclairage de série HBT. Circuit de dérivation simple de 60 Hz et 120 V.

ADVERTENCIA

- No instale este riel en lugares húmedos o mojados.
- No instale ninguna pieza de un sistema de riel a menos de 1,52 m del piso.
- No instale ningún ensamble de lámpara a menos de 15,24 cm de cortinas o materiales combustibles similares.
- Desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar cambios o adiciones en la configuración del riel.
- No monte este riel cerca de vástagos o cables.
- Sólo encienda lámparas de riel en el riel. Para reducir el riesgo de incendios y descargas eléctricas, no intente conectar herramientas eléctricas, extensiones eléctricas, electrodomésticos u otros artículos similares en el riel.
- Estas lámparas están diseñadas para montarse en una caja de unión de salida. La caja debe sostenerse directamente de la estructura del edificio.
- Antes de comenzar la instalación, desconecte el suministro eléctrico colocando el interruptor de circuito en la posición de apagado o retirando el fusible en la caja de fusibles. No basta con colocar el interruptor de la lámpara en la posición de apagado para evitar descargas eléctricas.

PRECAUCIÓN

- Lea todas las instrucciones antes de instalar el sistema de riel.
- Guarde estas instrucciones y consúltelas cuando realice cambios o adiciones en la configuración del riel.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas o incendio, no modifique esta lámpara. Si realiza cualquier tipo de modificación, el producto podría resultar poco seguro.
- Determine qué conector (no se incluye) se usará para alimentar el riel y lo que se añada a éste. (consulte las instrucciones del conector).
- Para uso sólo con la serie de riel hbt. Circuito de derivación simple de 60 Hz y 120 voltios.



**PROJECT
SOURCE.**

Lowes.com

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and diagram above. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Estimated Assembly Time: 15 ~ 30 minutes (add an additional 20 minutes if field cutting and drilling is required)

Tools Required for Assembly (not included): Step ladder, Phillips screwdriver, Flathead screwdriver, Wire cutters, Pliers, Safety goggles, Drill, Hand/Hacksaw

Helpful Tools (not included): Wire stripper, Electrical tape

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste et l'illustration ci-dessus. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.

Temps d'assemblage approximatif : de 15 à 30 minutes (comptez 20 minutes de plus si vous devez effectuer des coupes et percer des trous)

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : escabeau, tournevis cruciforme, tournevis à tête plate, coupe-fil, pinces, lunettes de sécurité, perceuse et scie à métaux à main

Outils utiles (non inclus) : pinces à dénuder et ruban isolant

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y el diagrama anterior. No intente ensamblar el producto si falta alguna pieza o si éstas están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 15 a 30 minutos (agregue 20 minutos adicionales si se necesita cortar y perforar el espacio)

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Escalera de tijera, destornillador Phillips, destornillador de cabeza plana, pinzas cortacables, pinzas, gafas de seguridad, taladro, sierra de mano.

Herramientas útiles (no se incluyen): Pinzas pelacables, cinta aislante

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. To shorten track section (B), mark at desired length. Take into consideration the length of connectors (not included), which may be required for supplying power or attaching additional track sections (sold separately). Remove end caps (C).

Secure the track section (B) and with a blunt instrument tap on the copper strip on interior buss bars until they are dislodged. Work on the track section (B) end that will be cut off and discarded. Do not remove the buss bars.

Re-align the buss bar with copper strip back into the track section (B). Reattach the end caps (C) with the interior buss bars in place and cut the track section (B) at mark. Make sure the cut is straight with no burrs.

With one end cap (C) in place, pull the copper strips out and cut 3/8 in. off of each strip. Push the copper strips back in and replace other end cap (C) or make connection to other track connector (not included).

1. Pour raccourcir le rail (B), marquez-le à la longueur désirée. Tenez compte de la longueur des connecteurs (non inclus) que vous devrez peut-être utiliser pour assurer l'alimentation électrique ou pour ajouter des rails (vendus séparément). Retirez les embouts (C).

Tenez fermement le rail (B) et frappez doucement sur la bande en cuivre des barres omnibus intérieures à l'aide d'un outil non tranchant jusqu'à ce qu'elles se délogent. Travaillez à l'extrémité du rail (B) qui sera coupée. Ne retirez pas les barres omnibus. Réalignez les barres omnibus comportant une bande de cuivre à l'intérieur du rail (B). Remettez les embouts (C) une fois les barres omnibus intérieures en place et coupez le rail (B) à l'endroit où vous l'avez marqué. Assurez-vous d'effectuer une coupe droite, sans bavure.

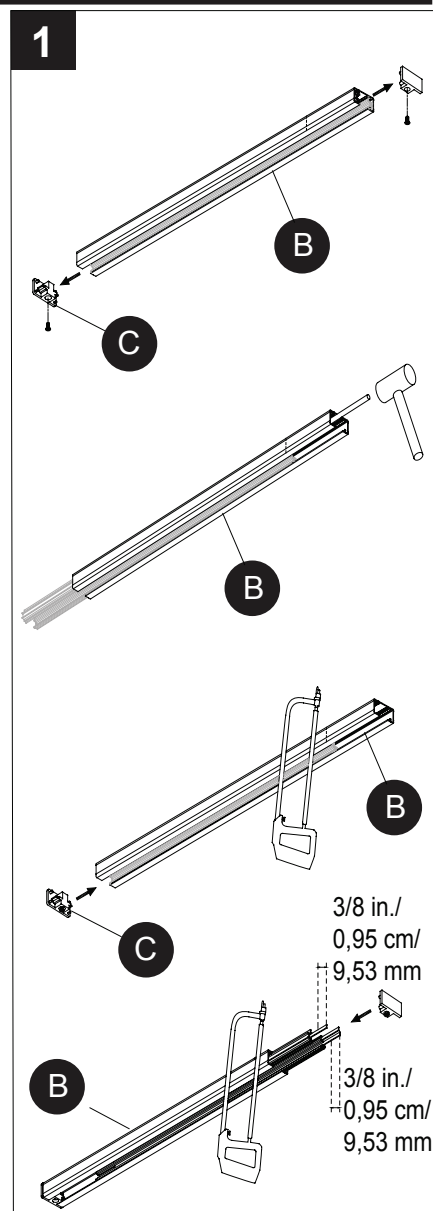
Laissez un embout (C) en place, tirez les bandes en cuivre à l'extérieur et coupez chacune d'elles de 0,95 cm. Poussez les bandes en cuivre à l'intérieur du rail et remettez l'embout (C) en place ou raccordez le rail à un autre connecteur (non inclus).

1. Para acortar la sección de riel (B), marque el largo deseado. Considere el largo de los conectores (no se incluyen), que se pueden requerir para proporcionar alimentación o fijar secciones de riel adicionales (se venden por separado). Retire las tapas de extremo (C).

Asegure la sección de riel (B) y con la ayuda de un instrumento como golpe suavemente la tira de cobre de las barras colectoras interiores hasta retirarlas. Trabaje en el extremo de la sección de riel (B) que cortará y desechará. No retire las barras colectoras. Vuelva a alinear la barra colectoras con la tira de cobre en la sección de riel (B).

Vuelva a fijar las tapas de extremo (C) con las barras colectoras interiores en su lugar y corte la sección de riel (B) en la marca. Asegúrese de que el corte sea recto sin dejar rebabas.

Con una tapa de extremo (C) en su lugar, jale y retire las tiras de cobre y corte 9,53 mm de cada tira. Vuelva a colocar las tiras de cobre y la otra tapa de extremo (C) o conecte a otro conector de riel (no se incluye).



ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

2. When shortening track section (B), additional holes may be required to allow for proper installation. To drill holes in track section (B) determine where on the length of the track section the holes will be required (see following note) and mark on the ceiling side of the track section (B). On this mark measure from the side to the middle of the track and drill a 3/16 hole. Remove any burrs. Take care not to damage the buss bars or copper strips.

Note: A single section of track that is 4 ft. or less in length is to be used with one mounting opening spaced a maximum of 6 in. from each end of the track section (B).

Additional openings might also be provided. A single section of track that is greater than 4 ft. in length is to be used with a mounting opening spaced a maximum of 12 in. from each end of the track section (B), with additional openings being placed a minimum of every 4 ft. along the length of the track section (B).

2. Si vous raccourcissez le rail (B), vous devrez peut-être y percer de nouveaux trous afin d'assurer une installation adéquate. Le cas échéant, déterminez les endroits (B) où vous devrez les percer (voir la remarque suivante) et marquez-les sur le côté « plafond » du rail (B). Percez un trou de 3/16 po sur ces marques, exactement au milieu de la largeur du rail. Retirez toute bavure. Prenez soin de ne pas endommager les barres omnibus et les bandes de cuivre. Remarque : Les trous de fixation d'un rail (B) de 1,22 m ou moins doivent être situés à un maximum de 15,24 cm des extrémités. Vous pouvez également ajouter des ouvertures supplémentaires. Les trous de fixation d'un rail de plus de 1,22 m (B) doivent être situés à un maximum de 30,48 cm des extrémités, et des trous supplémentaires doivent également être percés et espacés d'un maximum de 1,22 m sur toute la longueur du rail (B).

2. Al acortar la sección de riel (B), es posible que se requieran orificios adicionales para permitir una instalación adecuada. Para perforar orificios en la sección de riel (B) determine en qué parte del largo de la sección de riel serán necesarios los orificios (consulte la siguiente nota) y marque en el lado hacia el techo de la sección de riel (B). En esta marca, mida del costado a la parte central del riel y perfora un orificio de 4,76 mm. Retire cualquier rebaba. Tenga cuidado de no dañar las barras colectoras ni las tiras de cobre.

Nota: Se debe utilizar una sección simple de riel que mida 1,22 m o menos y que posea una abertura de montaje a 15,24 cm como máximo de cada extremo de la sección del riel (B). Se pueden proporcionar aberturas adicionales. Se debe utilizar una sección simple de riel que mida más de 1,22 m y que posea una abertura de montaje a 30,48 cm como máximo de cada extremo de la sección del riel (B), con aberturas adicionales colocadas al menos cada 1,22 m a lo largo de la sección de riel (B).

3. Place track section (B) at desired location on ceiling and mark ceiling through holes in track section (B). For drywall ceiling installation, use toggle bolts (AA). Drill a 5/8 in. hole at each mark on ceiling, insert bolts through track section (B) and thread toggles 1/2 in. onto bolts. Place track section (B) against the ceiling and insert toggles into holes on ceiling until they spring open. Tighten bolts.

3. Placez le rail (B) au plafond et marquez-le plafond en utilisant les trous du rail (B) comme gabarit. Pour une installation sur un plafond en cloison sèche, utilisez les boulons à ailettes (AA). Percez un trou de 5/8 po à chacun des emplacements marqués au plafond, puis insérez les boulons à travers le rail et vissez les ailettes sur 1,25 cm. Placez le rail (B) contre le plafond et insérez les ailettes dans les trous jusqu'à ce qu'elles se déploient. Serrez les boulons.

3. Coloque la sección de riel (B) en la ubicación deseada en el techo y marque el techo a través de los orificios de la sección de riel (B). Para instalar en un techo de panel de yeso, use tornillos de fiador (AA). Taladre un orificio de 1,59 cm en cada marca en el techo, pase los tornillos de fiador por la sección de riel (B) y enrosque pasadores 1,27 cm en los tornillos. Coloque la sección de riel (B) pegada a la pared y coloque los pasadores en los orificios del techo hasta que el resorte se abra. Apriete los tornillos.

4. For installing track section (B) on studs in ceiling or wall, use wood screws (BB).

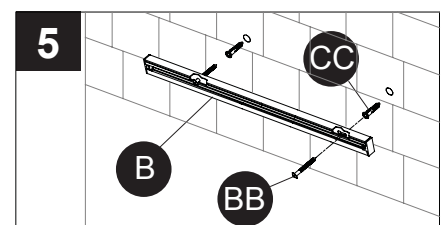
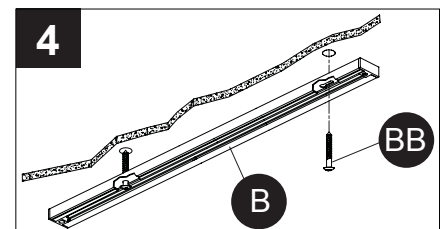
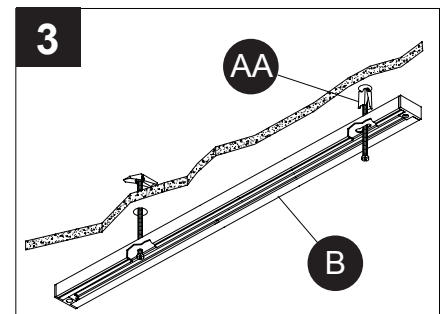
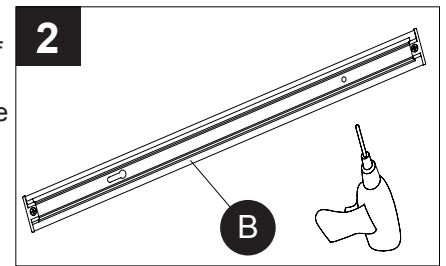
4. Pour installer le rail (B) sur des montants de plafond ou de mur, utilisez les vis à bois (BB).

4. Para instalar la sección de riel (B) en montantes de techo o pared, use tornillos para madera (BB).

5. For installing track section (B) on concrete surface, use plastic anchors (CC) and wood screws (BB).

5. Pour installer le rail (B) sur une surface en béton, utilisez les chevilles d'ancrage en plastique (CC) et les vis à bois (BB).

5. Para instalar la sección de riel (B) en una superficie de concreto, utilice las anclas de expansión de plástico (CC) y los tornillos para madera (BB).



**PROJECT
SOURCE.**

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- This unit is suitable for indoor use only.
- Clean this unit periodically. Clean only using water and mild soap; dry with a soft cloth. Never use rough cloth, abrasives or chemical cleaners containing acids or harsh solvents.
- Ce luminaire est conçu pour être utilisé à l'intérieur seulement.
- Nettoyez périodiquement le luminaire. Nettoyez-le uniquement à l'aide de savon doux et d'eau, et essuyez-le avec un linge doux. N'utilisez jamais de linges rugueux, de produits abrasifs, ni de produits chimiques nettoyeurs contenant des acides ou des solvants forts.
- Esta unidad está diseñada sólo para uso en interiores.
- Limpie esta unidad periódicamente. Limpie sólo con un agua y jabón suave y seque con un paño suave. No use paños ásperos, ni limpiadores químicos o abrasivos que contengan ácidos o solventes agresivos.

TROUBLE SHOOTING/DÉPANNAGE/SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problem Problème Problema	Possible Cause Cause possible Causa posible	Corrective Action Mesure corrective Acción correctiva
Light will not turn on/ La lumière ne s'allume pas./ La luz no se enciende	Ground side of track head connector and track section are not aligned/Le côté de mise à la terre du projecteur n'est pas aligné à celui du rail d'éclairage./El lado de puesta a tierra del conector del cabezal de riel y de la sección de riel no están alineados	Align ground side of track head connector (side of the connector with two metal tabs) and track section (indented groove on face and two internal copper bars)/Alignez le côté de mise à la terre du connecteur du projecteur (le côté du connecteur doté de deux languettes métalliques) au côté de mise à la terre du rail d'éclairage (le dessus doté d'une rainure et de deux tiges de cuivre internes)./Alinee el lado de puesta a tierra del conector del cabezal de riel (lado del conector con dos lengüetas de metal) y de la sección de riel (ranura hendida en la parte frontal y dos barras internas de cobre)
	Bad main supply wiring/Le câblage d'alimentation principal est défectueux./El cableado de suministro principal está mal instalado	Consult a certified professional electrician/ Faites appel à un électricien professionnel certifié./ Consulte a un electricista profesional certificado
	Defective switch/L'interrupteur est défectueux./El interruptor está defectuoso	Consult a certified professional electrician/ Faites appel à un électricien professionnel certifié./ Consulte a un electricista profesional certificado
Fuse blows or circuit trips when fixture is turned on/ Un fusible saute ou un disjoncteur se déclenche lorsque le luminaire est mis sous tension./ Cuando se enciende la lámpara, el fusible se quema o el interruptor de circuito se dispara	Wrong wiring or power wire is grounding out/Des fils sont mal connectés ou il n'y a pas de mise à la terre./Hay cables mal instalados o el conductor de alimentación no tiene puesta a tierra	Consult a certified professional electrician/ Faites appel à un électricien professionnel certifié./ Consulte a un electricista profesional certificado

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

Manufacturer warrants all of its lighting fixtures against defects in materials and workmanship for one (1) year from the date of original purchase.

This warranty does not cover parts becoming defective due to misuse, accidental damage, improper handling and/or installation and specifically excludes liability for indirect, incidental or consequential damages. Product found to be defective may or may not be replaced with same or like type product, contingent on the nature of the defect, and or replacement availability and or compensated for at a pro rated value. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific rights and you may also have other rights, which vary from state to state. Proof of purchase is required to exercise the warranty.

Le fabricant garantit tous ses luminaires contre les défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat originale.

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces endommagées en raison d'un usage inapproprié, de dommages accidentels ou d'une manipulation ou d'une installation inadéquate, et elle exclut expressément toute responsabilité pour des dommages indirects, accessoires ou consécutifs. Tout produit qui s'avère défectueux sera remplacé ou non par un produit de type semblable ou identique, selon la nature du défaut, la disponibilité d'un produit de remplacement ou le dédommagement accordé selon la valeur au prorata. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas de limitations quant à la durée des garanties implicites ou l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Une preuve d'achat est nécessaire pour vous prévaloir de cette garantie.

El fabricante garantiza que todas sus lámparas no presentarán defectos en los materiales ni en la mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra original.

Esta garantía no cubre piezas dañadas debido al mal uso, daño accidental, manipulación y/o instalación inadecuada y excluye toda responsabilidad por daños indirectos, accidentales o resultantes. Un producto defectuoso puede o puede no ser reemplazado por el mismo tipo de producto o uno similar, dependiendo de la naturaleza del defecto y/o la disponibilidad de repuestos, y/o se puede reembolsar su valor proporcional. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, y/o la exclusión o limitación de daños accidentales o resultantes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos específicos, pero es posible que usted tenga otros derechos que varían según el estado. Se exigirá el comprobante de compra para utilizar la garantía.

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

Project Source® is a registered
trademark of LF, LLC.
All rights reserved.
Project Source® sont des marques
de commerce déposées de LF, LLC.
Tous droits réservés.
Project Source® es una marca
registrada de LF, LLC.
Todos los derechos reservados.



**PROJECT
SOURCE.**

Lowes.com